

AIR POLLUTION MODELING AND ITS APPLICATION XXIII

Thou that the dupe of yearning art, how many a melting wight, iii. 86..Merchants, The Sharper and the, ii. 46..Then he brought out the casket of jewellery [and showed it to an expert,] who told him that the trinkets were gilt and that their worth was but an hundred dirhems. When he heard this, he was sore concerned thereat and presenting himself before the Sultan's deputy, made his complaint to him; whereupon the latter knew that a trick had been put off upon him and that the folk had cozened him and gotten the better of him and taken his stuffs. Now the magistrate in question was a man of good counsel and judgment, well versed in affairs; so he said to the draper, "Remove somewhat from thy shop, [and amongst the rest the casket,] and on the morrow break the lock and cry out and come to me and complain that they have plundered all thy shop. Moreover, do thou call [upon God for succour] and cry aloud and acquaint the folk, so that all the people may resort to thee and see the breach of the lock and that which is missing from thy shop; and do thou show it to every one who presenteth himself, so the news may be noised abroad, and tell them that thy chief concern is for a casket of great value, deposited with thee by a great man of the town and that thou standest in fear of him. But be thou not afraid and still say in thy converse, 'My casket belonged to such an one, and I fear him and dare not bespeak him; but you, O company and all ye who are present, I call you to witness of this for me.' And if there be with thee more than this talk, [say it;] and the old woman will come to thee." .? .? .? .? .? x. The King and his Chamberlain's Wife dccccxvii.? .? .? .? .? a. The Christian Broker's Story cix.Look at the moss-rose, on its branches seen, ii. 256..Presently, up came the Khalif and the Lady Zubeideh and Mesrou and the old woman and entering, found Aboulhusn and his wife both stretched out [apparently] dead; which when the Lady Zubeideh saw, she wept and said, "They ceased not to bring [ill] news of my slave- girl, till she died; methinketh Aboulhusn's death was grievous to her and that she died after him." (39). Quoth the Khalif, "Thou shalt not forestall me with talk and prate. She certainly died before Aboulhusn, for he came to me with his clothes torn and his beard plucked out, beating his breast with two bricks, and I gave him a hundred dinars and a piece of silk and said to him, 'Go, carry her forth [and bury her] and I will give thee a concubine other than she and handsomer, and she shall be in stead of her.' But it would appear that her death was no light matter to him and he died after her; (40) so it is I who have beaten thee and gotten thy stake." .So she arose and tearing her clothes, went in to the king, in the presence of the viziers, and cast herself upon him, saying, "O king, falleth my shame not upon thee and fearest thou not reproach? Indeed, this is not of the behoof of kings that their jealousy over their women should be thus [laggard]. Thou art heedless and all the folk of the realm prate of thee, men and women. So either slay him, that the talk may be cut off, or slay me, if thy soul will not consent to his slaughter." Thereupon the king's wrath waxed hot and he said to her, "I have no pleasure in his continuance [on life] and needs must I slay him this day. So return to thy house and comfort thy heart." .? .? .? .? .? l. The Twelfth Officer's Story dccccxxxix.Now there remained one after her; so we took her and drowned her and the eunuchs went away, whilst we dropped down the river with the boat till we came to the mouth of the canal, where I saw my mistress awaiting me. So we took her up into the boat and returned to our pavilion on Er Rauzeh. Then I rewarded the boatman and he took his boat and went away; whereupon quoth she to me, "Thou art indeed a friend in need." (189) And I abode with her some days; but the shock wrought upon her so that she sickened and fell to wasting away and redoubled in languishment and weakness till she died. I mourned for her with an exceeding mourning and buried her; after which I removed all that was in the pavilion to my own house [and abandoned the former]..? .? .? .? .? m. The Dethroned King whose Kingdom and Good were Restored to Him dcccci.38. The Lover who feigned himself a Thief to save his Mistress's Honour dlvii.?Story of Prince Bihzad..When the king heard this, his wrath subsided and he said, "Carry him back to the prison till the morrow, so we may look into his affair." .Now, as destiny would have it, a certain jeweller of the town had been robbed of ten pearls, like unto those which were with the merchant; so, when he saw the two pearls in the broker's hand, he said to him, 'To whom do these pearls belong?' and the broker answered, 'To yonder man.' [The jeweller looked at the merchant and] seeing him in sorry case and clad in tattered clothes, misdoubted of him and said to him (purposing to surprise him into confession), 'Where are the other eight pearls?' The merchant thought he asked him of those which were in the gown and answered, 'The thieves stole them from me.' When the jeweller heard his reply, he doubted not but that it was he who had taken his good; so he laid hold of him and haling him before the chief of the police, said to him, "This is the man who stole my pearls: I have found two of them upon him and he confesseth to the other eight.' Meanwhile, the people of the city rejoiced and were glad and blessed the vizier's daughter, marvelling for that three days had passed and that the king had not put her to death and exulting in that, [as they deemed,] he had turned [from his purpose] and would never again burden himself with blood-guiltiness against any of the maidens of the city. Then, on the fourth night, she related to him a still more extraordinary story, and on the fifth night she told him anecdotes of kings and viziers and notables. On this wise she ceased not [to do] with him [many] days and nights, what while the king still said in himself, 'When I have heard the end of the story, I will put her to death,' and the people waxed ever in wonder and admiration. Moreover, the folk of the provinces and cities heard of this thing, to wit, that the king had turned from his custom and from that which he had imposed upon himself and had renounced his heresy, wherefore they rejoiced and the folk returned to the capital and took up their abode therein, after they had departed thence; yea, they were constant in prayer to God the Most High that He would stablish the king in that his present case; and this," said Shehrzad, "is the end of that which my friend related to me." .6. Isaac of Mosul's Story of Khedijeh and the Khalif El Mamoun xciv.? .? .? .? .? Ye chide at one who weepeth for troubles ever new; Needs must th' afflicted warble the woes that make him rue..? .? .? .? .? Yea, and black slaves he proffered me and slave-girls big with child And steeds of price, with splendid arms and trappings rich bedight..O amir of

justice, be kind to thy subjects, iii. 24..SHEHRZAD AND SHEHRIYAR. (163).After this, news came to the king of robbers in his land; so he set out in quest of them and ceased not to follow after them, till he seized on them all, and behold, they were the [very] thieves who had despoiled him [and his wife] by the way and taken his children. So he bade bring them before him, and when they came into his presence, he questioned them, saying, 'Where are the two boys ye took on such a day?' Quoth they, 'They are with us and we will present them to our lord the king for slaves to serve him and give him wealth galore that we have gotten together and divest ourselves of all that we possess and repent from sin and fight in thy service.' Abou Sabir, however, paid no heed to their speech, but took all their good and bade put them all to death. Moreover, he took the two boys and rejoiced in them with an exceeding joy, whereat the troops murmured among themselves, saying, 'Verily, this is a greater tyrant than his brother! There come to him a sort of robbers and seek to repent and proffer two boys [by way of peace-offering], and he taketh the two boys and all their good and slayeth them!'.Old Sharper, Story of the, ii. 187..Woman accused of Lewdness, The Pious, ii. 5..Meanwhile, news came to his wife that her husband had taken service with King Such-an-one; so she arose and taking her two sons, (for she had given birth to twin boys in his absence,) set out for those parts. As fate would have it, they happened upon an island and her husband came thither that very night in the ship. [When the woman heard of the coming of the ship], she said to her children, 'This ship cometh from the country where your father is; so go ye to the sea-shore, that ye may enquire of him.' So they repaired to the sea-shore and [going up into the ship], fell to playing about it and occupied themselves with their play till the evening..Meanwhile, the boy [grew up and] abode with the people of the village, and when God willed the accomplishment of His ordinance, the which endeavour availeth not to avert, he went forth with a company of the villagers, to stop the way. The folk complained of them to the king, who sallied out with a company of his men and surrounded the highwaymen and the boy with them, whereupon the latter drew forth an arrow and launched it at them, and it smote the king in his vitals and wounded him. So they carried him to his house, after they had laid hands upon the youth and his companions and brought them before the king, saying, 'What biddest thou that we do with them?' Quoth he, 'I am presently in concern for myself; so bring me the astrologers.' Accordingly, they brought them before him and He said to them, 'Ye told me that my death should be by slaying at the hand of my son: how, then, befalleth it that I have gotten my death-wound on this wise of yonder thieves?' The astrologers marvelled and said to him, 'O king, it is not impossible to the lore of the stars, together with the fore-ordinance of God, that he who hath smitten thee should be thy son.'There was once a king named Suleiman Shah, who was goodly of polity and judgment, and he had a brother who died and left a daughter. So Suleiman Shah reared her on the goodliest wise and the girl grew up, endowed with reason and perfection, nor was there in her time a fairer than she. Now the king had two sons, one of whom he had appointed in himself that he would marry her withal, and the other purposed in himself that he would take her. The elder son's name was Belehwan and that of the younger Melik Shah, and the girl was called Shah Khatoun..? ? ? ? ? Get thee to patience fair, if thou remember thee of that Whose issues (quoth the Merciful) are ever benedight. (89).Hind and his Vizier, The King of, ii. 105..Accordingly, they all went in to the king one day (and Abou Temam was present among them,) and mentioned the affair of the damsel, the king's daughter of the Turks, and enlarged upon her charms, till the king's heart was taken with her and he said to them, 'We will send one to demand her in marriage for us; but who shall be our messenger?' Quoth the viziers, 'There is none for this business but Abou Temam, by reason of his wit and good breeding;' and the king said, 'Indeed, even as ye say, none is fitting for this affair but he.' Then he turned to Abou Temam and said to him, 'Wilt thou not go with my message and seek me [in marriage] the king's daughter of the Turks?' and he answered, 'Hearkening and obedience, O king.'!A great theft had been committed in the city and I was cited, (139) I and my fellows. Now it was a matter of considerable value and they (140) pressed hard upon us; but we obtained of them some days' grace and dispersed in quest of the stolen goods. As for me, I sallied forth with five men and went round about the city that day; and on the morrow we fared forth [into the suburbs]. When we came a parasang or two parasangs' distance from the city, we were athirst; and presently we came to a garden. So I went in and going up to the water-wheel, (141) entered it and drank and made the ablution and prayed. Presently up came the keeper of the garden and said to me, "Out on thee! Who brought thee into this water-wheel?" And he cuffed me and squeezed my ribs till I was like to die. Then he bound me with one of his bulls and made me turn in the water-wheel, flogging me the while with a cattle whip he had with him, till my heart was on fire; after which he loosed me and I went out, knowing not the way..It is related that Ibn es Semmak (162) went in one day to Er Reshid and the Khalif, being athirst, called for drink. So his cup was brought him, and when he took it, Ibn es Semmak said to him, "Softly, O Commander of the Faithful! If thou wert denied this draught, with what wouldst thou buy it?" "With the half of my kingdom," answered the Khalif; and Ibn es Semmak said, "Drink and God prosper it to thee!" Then, when he had drunken, he said to him, "If thou wert denied the going forth of the draught from thy body, with what wouldst thou buy its issue?" "With the whole of my kingdom," answered Er Reshid: and Ibn es Semmak said, "O Commander of the Faithful, verily, a kingdom that weigheth not in the balance against a draught [of water] or a voiding of urine is not worth the striving for." And Haroun wept..With this the king bade the vizier go away to his lodging, and when he arose in the morning, he abode his day in his house..Son, The History of King Azadbekht and his, i. 61..Merchant and his Sons, The, i. 81..? ? ? ? ? I see yon like unto mankind in favour and in form; But oxen, (37) verily, ye are in fashion and in deed..Would God upon that bitterest day, when my death calls for me, i. 47.Quoth the Khalif, "God grant thee that thou seekest! Let us drink one last cup and rise before the dawn draw near, and to-morrow night I will be with thee again." "Far be it!" said Aboulhusn. Then the Khalif filled a cup and putting therein a piece of Cretan henbane, gave it to his host and said to him, "My life on thee, O my brother, drink this cup from my hand!" "Ay, by thy life," answered Aboulhusn, "I will drink it from thy hand." So he took it and drank it off; but

hardly had he done so, when his head forewent his feet and he fell to the ground like a slain man; whereupon the Khalif went out and said to his servant Mesrou, "Go in to yonder young man, the master of the house, and take him up and bring him to me at the palace; and when thou goest out, shut the door." Now he had with him nought wherewithal he might cover himself; so he wrapped himself up in one of the rugs of the mosque [and abode thus till daybreak], when the Muezzins came and finding him sitting in that case, said to him, "O youth, what is this plight?" Quoth he, "I cast myself on your hospitality, imploring your protection from a company of folk who seek to kill me unjustly and oppressively, without cause." And [one of] the Muezzin[s] said, "Be of good heart and cheerful eye." Then he brought him old clothes and covered him withal; moreover, he set before him somewhat of meat and seeing upon him signs of gentle breeding, said to him, "O my son, I grow old and desire thee of help, [in return for which] I will do away thy necessity." "Harkening and obedience," answered Nouredin and abode with the old man, who rested and took his ease, what while the youth [did his service in the mosque], celebrating the praises of God and calling the faithful to prayer and lighting the lamps and filling the ewers (28) and sweeping and cleaning out the place. The crown of the flow'rets am I, in the chamber of wine, And Allah makes mention of me 'mongst the pleasures divine; Yea, ease and sweet basil and peace, the righteous are told, In Eternity's Garden of sweets shall to bless them combine. (223) Where, then, is the worth that in aught with my worth can compare And where is the rank in men's eyes can be likened to mine? 34. The City of Irem dxxxviii. ? ? ? ? ? I wander seeking East and West for you, and every time Unto a camp I come, I'm told, "They've fared away again." ? ? ? ? ? But deemed yourself secure from every changing chance Nor recked the ebb and flow of Fortune's treacherous tide..? ? ? ? ? p. The Foxes and the Wolf dccccxi. So he abode in this employ, till he had sowed and reaped and threshed and winnowed, and all was sheer in his hand and the owner appointed neither inspector nor overseer, but relied altogether upon him. Then he bethought himself and said, 'I_ * misdoubt me the owner of this grain will not give me my due; so I were better take of it, after the measure of my hire; and if he give me my due, I will restore him that which I have taken.' So he took of the grain, after the measure of that which fell to him, and hid it in a privy place. Then he carried the rest to the old man and meted it out to him, and he said to him, 'Come, take [of the grain, after the measure of] thy hire, for which I agreed with thee, and sell it and buy with the price clothes and what not else; and though thou abide with me half a score years, yet shall thou still have this wage and I will acquit it to thee thus.' Quoth the merchant in himself, 'Indeed, I have done a foul thing in that I look it without his leave.' Then she turned to her father and said to him, 'Give ear unto that which I shall say to thee.' Quoth he, 'Say on;' and she said, 'Take thy troops and go to him, for that, when he heareth this, he in his turn will levy his troops and come forth to thee; whereupon do thou give him battle and prolong the fighting with him and make a show to him of weakness and giving way. Meantime, I will practise a device for winning to Tuhfeh and delivering her, what while he is occupied with you in battle; and when my messenger cometh to thee and giveth thee to know that I have gotten possession of Tuhfeh and that she is with me, do thou return upon Meimoun forthright and destroy him, him and his hosts, and take him prisoner. But, if my device succeed not with him and we avail not to deliver Tuhfeh, he will assuredly go about to slay her, without recourse, and regret for her will abide in our hearts.' Quoth Iblis, 'This is the right counsel,' and let call among the troops to departure, whereupon an hundred thousand cavaliers, doughty men of war, joined themselves to him and set out for Meimoun's country. Sindbad the Sailor, The Sixth Voyage of, iii. 203. Therewithal, O my brother, the locust fell to going round about among the company of the birds, but saw nought resembling the hawk in bulk and body save the kite and deemed well of her. So she brought the hawk and the kite together and counselled the former to make friends with the latter. Now it chanced that the hawk fell sick and the kite abode with him a long while [and tended him] till he recovered and became whole and strong; wherefore he thanked her [and she departed from him]. But after awhile the hawk's sickness returned to him and he needed the kite's succour. So the locust went out from him and was absent from him a day, after which she returned to him with a [another] locust, (53) saying, "I have brought thee this one." When the hawk saw her, he said, "God requite thee with good! Indeed, thou hast done well in the quest and hast been subtle in the choice." As for the princess Mariyeh, when she returned to her palace, she bethought herself concerning the affair of El Abbas, repenting her of that which she had done, and the love of him took root in her heart. So, when the night darkened upon her, she dismissed all her women and bringing out the letters, to wit, those which El Abbas had written, fell to reading them and weeping. She gave not over weeping her night long, and when she arose in the morning, she called a damsel of her slave-girls, Shefikeh by name, and said to her, "O damsel, I purpose to discover to thee mine affair, and I charge thee keep my secret; to wit, I would have thee betake thyself to the house of the nurse, who used to serve me, and fetch her to me, for that I have grave occasion for her." ? ? ? ? ? But when ye saw my writ, the standard ye o'erthrew Of faith, your favours grudged and aught of grace denied.. 166. Aboulhusn of Khorassan dcccclix. So the youth returned to his house, and indeed the world was grown black in his eyes and he said, 'My father said sooth.' Then he opened the chamber door and piling up the bricks under his feet, put the rope about his neck and kicked away the bricks and swung himself off; whereupon the rope gave way with him [and he fell] to the ground and the ceiling clove in sunder and there poured down on him wealth galore, So he knew that his father meant to discipline (226) him by means of this and invoked God's mercy on him. Then he got him again that which he had sold of lands and houses and what not else and became once more in good case. Moreover, his friends returned to him and he entertained them some days. Hardly had we settled ourselves in the place when we heard a noise of kicking [at the door] and people running right and left and questioning the cook and saying, "Hath any one passed by thee?" "Nay," answered he; "none hath passed by me." But they ceased not to go round about the shop till the day broke, when they turned back, disappointed. Then the cook removed the grass and said to us, "Arise, for ye are delivered from death." So we arose, and we were uncovered, without mantle or veil; but the cook carried us up into his

house and we sent to our lodgings and fetched us veils; and we repented unto God the Most High and renounced singing, (138) for indeed this was a great deliverance after stress.' God, Of Trust in, i. 114..A thief of the thieves of the Arabs went [one night] to a certain man's house, to steal from a heap of wheat there, and the people of the house surprised him. Now on the heap was a great copper measure, and the thief buried himself in the corn and covered his head with the measure, so that the folk found him not and went away; but, as they were going, behold, there came a great crack of wind forth of the corn. So they went up to the measure and [raising it], discovered the thief and laid hands on him. Quoth he, "I have eased you of the trouble of seeking me: for I purposed, [in letting wind], to direct you to my [hiding-]place; wherefore do ye ease me and have compassion on me, so may God have compassion on you!" So they let him go and harmed him not..? ? ? ? f. The Sixth Officer's Story dccccxxiv. Vizier, The King of Hind and his, ii. 105..So I arose and putting in my sleeve a handkerchief, wherein was a good sum of money, followed the woman, who went on before me and gave not over walking till she brought me to a by-street and to a door, which she bade me open. I refused and she opened it and brought me into the vestibule. As soon as I had entered, she locked the door of entrance from within and said to me, 'Sit [here] till I go in to the slave-girls and cause them enter a place where they shall not see me.' 'It is well,' answered I and sat down; whereupon she entered and was absent from me a moment, after which she returned to me, without a veil, and said, 'Arise, [enter.] in the name of God.' (127) So I arose and went in after her and we gave not over going till we entered a saloon. When I examined the place, I found it neither handsome nor agreeable, but unseemly and desolate, without symmetry or cleanliness; nay, it was loathly to look upon and there was a foul smell in it..14. Khelif the Fisherman (227) cccxxi.? ? ? ? c. The Third Old Man's Story viii.29. Maan ben Zaideh and the three Girls dxxxii.To return to El Abbas, when he alighted from his charger, he put off his harness of war and rested awhile; after which he brought out a shirt of Venetian silk and a gown of green damask and donning them, covered himself with a turban of Damietta stuff and girt his middle with a handkerchief. Then he went out a-walking in the thoroughfares of Baghdad and fared on till he came to the bazaar of the merchants. There he found a merchant, with chess before him; so he stood watching him and presently the other looked up at him and said to him, "O youth, what wilt thou stake upon the game?" And he answered, "Be it thine to decide." "Then be it a hundred dinars," said the merchant, and El Abbas consented to him, whereupon quoth he, "O youth, produce the money, so the game may be fairly stablished." So El Abbas brought out a satin purse, wherein were a thousand dinars, and laid down an hundred dinars therefrom on the edge of the carpet, whilst the merchant did the like, and indeed his reason fled for joy, whenas he saw the gold in El Abbas his possession..Quoth the king, "Belike, if I hear this story, I shall gain wisdom from it; so I will not hasten in the slaying of this vizier, nor will I put him to death before the thirty days have expired." Then he gave him leave to withdraw, and he went away to his own house..? ? ? ? g. The Crows and the Hawk dccccvi.?THE SEVENTH OFFICER'S STORY..74. The Simpleton and the Sharper ccclxxxviii.THE FAVOURITE AND HER LOVER. (174).When it was the eighth day, the viziers all assembled and took counsel together and said, "How shall we do with this youth, who bafflenth us with his much talk? Indeed, we fear lest he be saved and we fall [into perdition]. Wherefore, let us all go in to the king and unite our efforts to overcome him, ere he appear without guilt and come forth and get the better of us." So they all went in to the king and prostrating themselves before him, said to him, "O king, have a care lest this youth beguile thee with his sorcery and bewitch thee with his craft. If thou heardest what we hear, thou wouldst not suffer him live, no, not one day. So pay thou no heed to his speech, for we are thy viziers, [who endeavour for] thy continuance, and if thou hearken not to our word, to whose word wilt thou hearken? See, we are ten viziers who testify against this youth that he is guilty and entered not the king's sleeping-chamber but with evil intent, so he might put the king to shame and outrage his honour; and if the king slay him not, let him banish him his realm, so the tongue of the folk may desist from him." It is said that En Numan (169) had two boon-companions, one of whom was called Ibn Saad and the other Amrou ben el Melik, and he became one night drunken and bade bury them alive; so they buried them. When he arose on the morrow, he enquired for them and was acquainted with their case, whereupon he built over them a monument and appointed to himself a day of ill-luck and a day of good-luck. If any met him on his day of ill-omen, he slew him and with his blood he washed the monument aforesaid, the which is a place well known in Cufa; and if any met him on his day of grace, he enriched him..? ? ? ? By thy ransom, (109) who dwellest alone in my heart, In despair for the loss of the loved one am I..103. The Loves of Abou Isa and Curret el Ain ccccciv.? ? ? ? o. The King's Son and the Merchant's Wife dccccxciii.? ? ? ? ? ? ? ? ? ? But if my wealth abound, of all I'm held in amity..Meanwhile, the youth abode expecting his governor's return, but he returned not; wherefore concern and chagrin waxed upon him, because of his mistress, and his longing for her redoubled and he was like to slay himself. She became aware of this and sent him a messenger, bidding him to her. So he went to her and she questioned him of the case; whereupon he told her what was to do of the matter of his governor, and she said to him, 'With me is longing the like of that which is with thee, and I misdoubt me thy messenger hath perished or thy father hath slain him; but I will give thee all my trinkets and my clothes, and do thou sell them and pay the rest of my price, and we will go, I and thou, to thy father.' As for Belehwan, when he fled and fortified himself, his power waxed amain and there remained for him but to make war upon his father, who had cast his affection upon the child and used to rear him on his knees and supplicate God the Most High that he might live, so he might commit the commandment to him. When he came to five years of age, the king mounted him on horseback and the people of the city rejoiced in him and invoked on him length of life, so he might take his father's leavings (130) and [heal] the heart of his grandfather..This story pleased King Shah Bekht and he marvelled thereat; but the vizier said to him, "This story is not more extraordinary than that of the rich man who married his fair daughter to the poor old man." The king's mind was occupied with the [promised] story and he bade the vizier withdraw to his lodging. So he

[returned to his house and] abode there the rest of the night and the whole of the following day..? ? ? ? ? No slaves with me have I nor camels swift of foot, Nor slave-girls have I brought in curtained litters dight..When she heard their words, in the presence of the folk, she said, 'Praise be to God, the King who availeth unto all things, and blessing upon His prophets and apostles!' Then quoth she [to the assembly], ' Bear witness, O ye who are present, to these men's speech, and know that I am that woman whom they confess that they wronged.' And she turned to her husband's brother and said to him, 'I am thy brother's wife and God (extolled be His perfection and exalted be He I) delivered me from that whereinto thou castedst me of false accusation and suspect and from the frowardness whereof thou hast spoken, and [now] hath He shown forth my innocence, of His bounty and generosity. Go, for thou art absolved of the wrong thou didst me.' Then she prayed for him and he was made whole of his sickness..King's Son of Cashghar, Abdullah ben Nafi and the, ii. 195..On this wise they did with her sister Dinarzad, and when they had made an end of displaying the two brides, the king bestowed dresses of honour on all who were present and dismissed them to their own places. Then Shehrzad went in to King Shehriyar and Dinarzad to King Shahzeman and each of them solaced himself with the company of his beloved and the hearts of the folk were comforted. When the morning morrowed, the vizier came in to the two kings and kissed the ground before them; wherefore they thanked him and were bountiful to him. Then they went forth and sat down upon couches of estate, whilst all the viziers and amirs and grandees and the chief officers of the realm and the household presented themselves before them and kissed the earth. King Shehriyar ordered them dresses of honour and largesse and they offered up prayers for the abiding continuance [on life] of the king and his brother..As for the man, he committed his affair to God the Most High, relying upon Him for deliverance, and said in himself, 'What is this affair?' Then he did away the leaves from himself and rising, saw great plenty of men's bones there, of those whom the lion had devoured. He looked again and saw a heap of gold lying alongside a girdle; (140) whereat he marvelled and gathering up the gold in his skirts, went forth of the thicket and fled in affright at hazard, turning neither to the right nor to the left, in his fear of the lion; till he came to a village and cast himself down, as he were dead. He lay there till the day appeared and he was rested from his fatigue, when he arose and burying the gold, entered the village. Thus God gave him relief and he came by the gold."..A white one, from her sheath of tresses now laid bare, ii. 291..Selma, Selim and, ii. 81..? ? ? ? ? My tears flow still, nor aye of bitterness I'm quit, Bewildered as I am betwixten hope and fear..I marvelled at this with the utmost wonderment and knew that he was of the sons of the pious. So I bestirred myself for his release and tended him [till he recovered] and besought him of quittance and absolution of responsibility.'..?STORY OF THE FULLER AND HIS WIFE..59. El Mutelemmis and his Wife Umeimeh dcxlviii.?STORY OF THE SHARPER AND THE MERCHANTS..Then I took the present and a token of service from myself to the Khalif and [presenting myself before him], kissed his hands and laid the whole before him, together with the King of Hind's letter. He read the letter and taking the present, rejoiced therein with an exceeding joy and entreated me with the utmost honour. Then said he to me, 'O Sindbad, is this king, indeed, such as he avoucheth in this letter?' I kissed the earth and answered, saying, 'O my lord, I myself have seen the greatness of his kingship to be manifold that which he avoucheth in his letter. On the day of his audience, (212) there is set up for him a throne on the back of a huge elephant, eleven cubits high, whereon he sitteth and with him are his officers and pages and session-mates, standing in two ranks on his right hand and on his left. At his head standeth a man, having in his hand a golden javelin, and behind him another, bearing a mace of the same metal, tipped with an emerald, a span long and an inch thick. When he mounteth, a thousand riders take horse with him, arrayed in gold and silk; and whenas he rideth forth, he who is before him proclaimeth and saith, "This is the king, mighty of estate and high of dominion!" And he proceedeth to praise him on this wise and endeth by saying, "This is the king, lord of the crown the like whereof nor Solomon (213) nor Mihraj (214) possessed!" Then is he silent, whilst he who is behind the king proclaimeth and saith, "He shall die! He shall die! And again I say, he shall die!" And the other rejoineth, saying, "Extolled be the perfection of the Living One who dieth not!" And by reason of his justice and judgment (215) and understanding, there is no Cadi in his [capital] city; but all the people of his realm distinguish truth from falsehood and know [and practise] truth and right for themselves.'..Then he turned to the viziers and said to them, "Out on ye! What liars ye are! What excuse is left you?" "O king," answered they, "there abideth no excuse for us and our sin hath fallen upon us and broken us in pieces. Indeed we purposed evil to this youth and it hath reverted upon us, and we plotted mischief against him and it hath overtaken us; yea, we digged a pit for him and have fallen ourselves therein." So the king bade hoist up the viziers upon the gibbets and crucify them there, for that God is just and ordaineth that which is right. Then Azadbekht and his wife and son abode in joyance and contentment, till there came to them the Destroyer of Delights and they died all; and extolled be the perfection of the [Ever-]Living One, who dieth not, to whom be glory and whose mercy be upon us for ever and ever! Amen..When she had made an end of her song, she threw the lute from her hand and wept, whilst the old man wept for her weeping. Then she fell down in a swoon and presently coming to herself, filled the cup and drinking it off, gave the old man to drink, after which she took the lute and breaking out into song, chanted the following verses:..? ? ? ? ? An if I live, in love of her I'll live, and if I die Of love and longing for her sight, O rare! O excellent!..So the friend turned to the sharper and said to him, 'O my lord, O such an one, thou goest under a delusion. The purse is with me, for it was with me that thou depositedst it, and this elder is innocent of it.' But the sharper answered him with impatience and impetuosity, saying, 'Extolled be the perfection of God! As for the purse that is with thee, O noble and trusty man, I know that it is in the warrant of God and my heart is at ease concerning it, for that it is with thee as it were with me; but I began by demanding that which I deposited with this man, of my knowledge that he coveteth the folk's good.' At this the friend was confounded and put to silence and returned not an answer; [and the] only [result of his interference was that] each of them (52) paid a thousand dinars..62. Abdallah ben Maamer with the Man of

Bassora and his Slave-girl cclclxxiii.?? ?? Yea, "Welcome! Fair welcome to those who draw near!" I called out aloud, as to meet you I flew..?? ?? By Allah, O thou that chid'st my heart concerning my sister's love, Leave chiding and rather bemoan my case and help me to my will..Then we sat down on the edge of the estrade and presently I espied a closet beside me; so I looked into it and my friend said to me, 'What seest thou?' Quoth I, 'I see therein good galore and bodies of murdered folk. Look.' So he looked and said, 'By Allah, we are lost men!' And we fell a-weeping, I and he. As we were thus, behold, there came in upon us, by the door at which we had entered, four naked men, with girdles of leather about their middles, and made for my friend. He ran at them and dealing one of them a buffet, overthrew him, whereupon the other three fell all upon him. I seized the opportunity to escape, what while they were occupied with him, and espying a door by my side, slipped into it and found myself in an underground chamber, without window or other issue. So I gave myself up for lost and said, 'There is no power and no virtue save in God the Most High, the Supreme!' Then I looked to the top of the vault and saw in it a range of glazed lunettes; so I clambered up for dear life, till I reached the lunettes, and I distracted [for fear]. I made shift to break the glass and scrambling out through the frames, found a wall behind them. So I bestrode the wall and saw folk walking in the road; whereupon I cast myself down to the ground and God the Most High preserved me, so that I reached the earth, unhurt. The folk flocked round me and I acquainted them with my story..33. Ibrahim ben el Mehdi and the Barber-Surgeon dxxxiv.?? ?? hills of the sands and the rugged piebald plain, Shall the bondman of love win ever free from pain!.Ishac stared at her and seizing her hand, said to her, 'Know that I am bound by an oath that, when the singing of a damsel pleaseth me, she shall not make an end of her song but before the Commander of the Faithful. But now tell me, how came it that thou abodest with the slave-dealer five months and wast not sold to any, and thou of this skill, more by token that the price set on thee was no great matter?'.40. Jaafer ben Yehya and Abdulmelik ben Salih dlxv.Sherik ben Amrou, what device avails the hand of death to stay? i. 204..Hardly was the night come, when he went in to his wife and found her lying back, [apparently] asleep; so he sat down by her side and laying the hoopoe's heart on her breast, waited awhile, so he might be certified that she slept. Then said he to her, 'Shah Khatoun, Shah Khatoun, is this my recompense from thee?' Quoth she, 'What offence have I committed?' And he, 'What offence can be greater than this? Thou sentest after yonder youth and broughtest him hither, on account of the desire of thy heart, so thou mightest do with him that for which thou lustedst.' 'I know not desire,' answered she. 'Verily, among thy servants are those who are comelier and handsomer than he; yet have I never desired one of them.' 'Why, then,' asked he, 'didst thou lay hold of him and kiss him!' And she said, 'This is my son and a piece of my heart; and of my longing and love for him, I could not contain myself, but sprang upon him and kissed him.' When the king heard this, he was perplexed and amazed and said to her, 'Hast thou a proof that this youth is thy son? Indeed, I have a letter from thine uncle King Suleiman Shah, [wherein he giveth me to know] that his unck Belehwan cut his throat.' 'Yes,' answered she, 'he did indeed cut his throat, but severed not the windpipe; so my uncle sewed up the wound and reared him, [and he lived,] for that his hour was not come.'.Pious Woman accused of Lewdness, The, ii. 5..?? ?? c. The King who knew the Quintessence of Things dccccxi.Abou Temam, Story of Ilan Shah and, i. 126..When the boy grew up, his father feared for him from poverty and change of case, so he said to him, 'Dear my son, know that in my youth I wronged my brothers in the matter of our father's good, and I see thee in weal; but, if thou [come to] need, ask not of one of them nor of any other, for I have laid up for thee in yonder chamber a treasure; but do not thou open it until thou come to lack thy day's food.' Then he died, and his wealth, which was a great matter, fell to his son. The young man had not patience to wait till he had made an end of that which was with him, but rose and opened the chamber, and behold, it was [empty and its walls were] whitened, and in its midst was a rope hanging down and half a score bricks, one upon another, and a scroll, wherein was written, 'Needs must death betide; so hang thyself and beg not of any, but kick away the bricks, so there may be no escape (225) for thee, and thou shall be at rest from the exultation of enemies and enviers and the bitterness of poverty.'.?THE DISCIPLE'S STORY..?? ?? w. The Sharper and the Merchants dccccxv.Then she charged her husband keep watch over the thief, till she should return, and repairing to his wife, acquainted her with his case and told her that her husband the thief had been taken and had compounded for his release, at the price of seven hundred dirhems, and named to her the token. So she gave her the money and she took it and returned to her house. By this time, the dawn had broken; so she let the thief go his way, and when he went out, she said to him, 'O my dear one, when shall I see thee come and take the treasure?' 'O indebted one,' answered he, 'when thou needest other seven hundred dirhems, wherewithal to amend thy case and that of thy children and to discharge thy debts.' And he went out, hardly believing in his deliverance from her. Nor," added the vizier, "is this more extraordinary than the story of the three men and our Lord Jesus.".When the company heard the seventh officer's story, they were moved to exceeding mirth, and El Melik ez Zahir Bibers rejoiced in that which he heard and said, 'By Allah, there betide things in this world, from which kings are shut out, by reason of their exalted station!' Then came forward another man from amongst the company and said, "There hath reached me from one of my friends another story bearing on the malice of women and their craft, and it is rarer and more extraordinary and more diverting than all that hath been told to you.".?? ?? i. King Ibrahim and his Son cccclxxi.Then Iblis took the cup and signed to Tuhfeh to sing; and she said, 'Hearkening and obedience.' So she took the lute and tuning it, sang the following verses:When the king heard his speech, he turned to him and said, "It is grievous to me, O vizier of good counsel." And he told him that the [other] sages testified [to the correctness of their fellow's interpretation of the dream]; whereupon Er Rehwan sighed and knew that the king went in fear of him; but he showed him fortitude and said to him, "God assain the king! My counsel is that the king accomplish his commandment and execute his ordinance, for that needs must death be and it is liefer to me that I die, oppressed, than that I die, an oppressor. But, if the king see fit to defer the putting of me to death till the morrow and will pass this night with me

and take leave of me, when the morrow cometh, the king shall do what he will." Moreover, King Shehriyar summoned chroniclers and copyists and bade them write all that had betided him with his wife, first and last; so they wrote this and named it "The Stories of the Thousand Nights and One Night." The book came to (195) thirty volumes and these the king laid up in his treasury. Then the two kings abode with their wives in all delight and solace of life, for that indeed God the Most High had changed their mourning into joyance; and on this wise they continued till there took them the Destroyer of Delights and Sunderer of Companies, he who maketh void the dwelling-places and peopleth the tombs, and they were translated to the mercy of God the Most High; their houses were laid waste and their palaces ruined and the kings inherited their riches..Damascus (Noureddin Ali of) and Sitt el Milah, iii. 3..? ? ? ? ? Whenas the couriers came with news of thee, how fair Thou wast and sweet and how thy visage shone with light,.? ? ? ? ? b. The Second Calender's Story xl.The following story occupiess the last five Nights (cxv-cc) of the unfinished Calcutta Edition of 1814-18. The only other text of it known to me is that published by Monsieur Langles (Paris, 1814), as an appendix to his Edition of the Voyages of Sindbad, and of this I have freely availed myself in making the present translation, comparing and collating with it the Calcutta (1814-18) Text and filling up and correcting omissions and errors that occur in the latter. In the Calcutta (1814-18) Text this story (Vol. II. pp. 367-378) is immediately succeeded by the Seven Voyages of Sindbad (Vol. II. pp. 378-458), which conclude the work..There came to a king of the kings, in his old age, a son, who grew up comely, quick-witted and intelligent, and when he came to years of discretion and became a young man, his father said to him, 'Take this kingdom and govern it in my stead, for I desire to flee [from the world] to God the Most High and don the gown of wool and give myself up to devotion.' Quoth the prince, 'And I also desire to take refuge with God the Most High.' And the king said, 'Arise, let us flee forth and make for the mountains and worship in them, for shamefastness before God the Most High.' 'Twere better and meeter thy presence to leave, ii. 85..Then the queen entered the palace and sat down on the throne of the circumcision (231) at the upper end of the hall, whereupon Tuhfeh took the lute and pressing it to her bosom, touched its strings on such wise that the wits of all present were bewildered and the Sheikh Iblis said to her, 'O my lady Tuhfeh, I conjure thee, by the life of this worshipful queen, sing for me and praise thyself, and gainsay me not.' Quoth she, 'Hearkening and obedience; yet, but for the adjuration by which thou conjurest me, I had not done this. Doth any praise himself? What manner of thing is this?' Then she improvised and sang the following verses:.So he went walking in the thoroughfares of the city and viewing its ordinance and its markets and thoroughfares and gazing on its folk. Presently, Abou Nuwas met him. (Now he was of those of whom it is said, "They love the fair," (8) and indeed there is said what is said concerning him. (9) When he saw Noureddin Ali, he stared at him in amazement and exclaimed, "Say, I take refuge with the Lord of the Daybreak!" (10) Then he accosted the young Damascene and saluting him, said to him, "Why do I see my lord alone and forlorn? Meseemeth thou art a stranger and knowest not this country; so, with my lord's permission, I will put myself at his service and acquaint him with the streets, for that I know this city." Quoth Noureddin, "This will be of thy favour, O uncle." Whereat Abou Nuwas rejoiced and fared on with him, showing him the markets and thoroughfares, till they came to the house of a slave-dealer, where he stopped and said to the youth, "From what city art thou?" "From Damascus," answered Noureddin; and Abou Nuwas said, "By Allah, thou art from a blessed city, even as saith of it the poet in the following verses:

[Le Laurium](#)

[Nouveau Traiti de Prononciation i lUsage Des Gens Du Monde Et Des Institutions](#)

[Art de Vivre Longtemps En Bonne Sant Trait Des Aliments Leurs Qualit s Leurs Effets Et Le Choix](#)

[Note Sur Le Catalogue Giniral Des Manuscrits Des Bibliothiques Des Dipartements](#)

[Statuts Et Riglemens Concernans La Police Qui Doit sObserver En La Ville de Gray Ses Fauxbourgs](#)

[Introduction i lEncyclopedie Juridique dAhrens Ou i lExposition Organique de la Science](#)

[La Submersion Des Vignes itude Pratique Thiorique Et iconomique](#)

[de la Riforme Judiciaire Dans Les Justices de Paix](#)

[Atlas Grammatical Ou Tableaux Synoptiques de la Grammaire Franiaise](#)

[Recueil Des Arrits Notables de la Cour Royale de Dijon Servant i Faire Connaitre La Jurisprudence](#)

[Instructions Pratiques Sur La Reconstitution Des Vignobles Par Les Cipages Amiricains Choix](#)

[Faculti de Droit de Toulouse Donatio Mortis Causa En Droit Romain Le Don Manuel En Droit Franiais](#)

[Recherches Sur La Giologie de lgypte dApris Les Travaux Les Plus Ricents](#)

[Faculti de Droit de Toulouse Du Binifice Cedendarum Actionum Thise](#)

[Exercices de Grammaire Franiaise itablissemens dEnseignement Secondaire Spicial icoles Primaires](#)

[Prcis Historique de la Surprise dAmiens Par Les Espagnols Le 11 Mars 1597 La Reprise Par Henri IV](#)

[Carnet Des Recensements i lUsage Des Employis Des Contributions Indirectes Et Du Commerce](#)

[Notice Sur La Ville de Chauny Suivie dUn Traiti Sur Les Mesures Locales Nouvelles Et Anciennes](#)

[de lHystirectomie Vaginale](#)

[Rosie Und Das Sprechende Eichhornchen](#)

[Art de Vivre Longtemps En Bonne Sant Trait Des Aliments Leurs Qualit s Leurs Effets 7e dition](#)
[Hiboux Livre de Coloriage Pour Les Adultes \(En Gros Caracteres \)](#)
[Facil Desenhos de Flores Em Letras Grandes Livro de Colorir Para Adultos](#)
[Leben Im Ozean Malbuch F r Erwachsene \(in Grobdruck \)](#)
[The Velveteen Rabbit or How Toys Become Real](#)
[Subiendo Escaleras](#)
[The Autobiography of JJ War](#)
[A-Star Question Bank \(Mathematics\) \(with Solutions\)](#)
[The Jolly Corner](#)
[A Frogs Tale A Memoir of Growing Up in Southeast Alaska on the Eve of Statehood](#)
[Atenci n Plena Libro Para Colorear Para Los Adultos \(En Letra Grande \)](#)
[Plots and Plans](#)
[Desde Mi Alma Poemario](#)
[Leicht Blumen designs in Gro druck Malbuch F r Erwachsene](#)
[Life in the Iron-Mills](#)
[Oroonoko the Royal Slave](#)
[Nourriture Livre de Coloriage Pour Les Adultes \(En Gros Caract res \)](#)
[Dandelion Seeds](#)
[The Open Boat](#)
[Limitaciones](#)
[A Tale of Knots](#)
[Alive Nourished Vol 8](#)
[Talks to the Wind](#)
[itude Anatomique Et Pathologique Sur Les Diverticules de lIntestin](#)
[Broken Lives Rescue Mission](#)
[Lsat Decoded \(Pretests 72-76\)](#)
[The Opportunists](#)
[Codespiration](#)
[Beans](#)
[Des Cautionnements itablis En Faveur Du Trisor Public](#)
[The Lockerbie Bombing The Search for Justice](#)
[Benny the Dolphin](#)
[Cours dAstronomie Populaire Professi Dans Le Grand Amphithiitre de licole de Midecine](#)
[Devises Et Emblemes dAmour Moralisez](#)
[Fruit of the Spirit Colouring Book](#)
[Mean Times](#)
[Confessions of Victory](#)
[Giographie de la France Enseigne i lAide Du Dessin Aux icoles Primaires Et Institutions](#)
[Altered Lives](#)
[All That You Want](#)
[The Case Book of Inspector Jack Carter](#)
[Go Ahead Punk ! Color My Book - Vol2](#)
[Grandfather Oneonta Me](#)
[Bird Coloring Book for Adults \(in Large Print\)](#)
[Flocons de Neige Livre de Coloriage Pour Les Adultes \(En Gros Caracteres\)](#)
[Corujas Livro de Colorir Para Adultos \(Em Letras Grandes\)](#)
[Nixon Innocent?](#)
[Du Ver Rongeur de la Tradition Hippocratique Difense de lHippocratism Contre Le Nio-Catholique](#)
[Swear Word Adult Stress Relieving Coloring Book - Vol 3](#)
[Juventus in Coppa Italia La](#)

[Painted Stallion](#)

[Gufo Libro Da Colorare Per Adulti \(in Caratteri Grandi \)](#)

[Beyond Words](#)

[B ho Libro Para Colorear Para Los Adultos \(En Letra Grande \)](#)

[Hardly Human](#)

[The Cold Widow](#)

[The Black Mamba](#)

[Riviera Rossa](#)

[The Power of God](#)

[The Olympians](#)

[The House of My Dreams](#)

[Diabetes Annihilated-Naturally My Startling and Adventurous Drug-Free Reversal of Diabetes](#)

[Keep Calm and Color This Sh--T \(Volume 3\)](#)

[Flocos de Neve Livro de Colorir Para Adultos \(Em Letras Grandes\)](#)

[Fiocchi Di Neve Libro Da Colorare Per Adulti \(in Caratteri Grandi \)](#)

[WWE - Wrestle Mania XXXII](#)

[The Art of the Jersey A Celebration of the Cycling Racing Jersey](#)

[Witnesses](#)

[David Cronenberg Collection](#)

[When a Man Loves a Woman - Mens Group Study Guide](#)

[Adult Curse Word Coloring Book - Vol 1](#)

[Complete Book of Vegeables Herbs Fruit](#)

[Mirrors Edge Exordium](#)

[Gun Digest Shooters Guide to AKs](#)

[Me and My Boi Queer Erotic Stories](#)

[The Seventh Sense Power Fortune and Survival in the Age of Networks](#)

[Hit List An In-Depth Investigation into the Mysterious Deaths of Witnesses to the JFK Assassination](#)

[The Manchester Colouring Book Past and Present](#)

[Jessica Farm 2](#)

[Noahs Wife A Novel](#)
